

فيقهي ئاسان: پەرتووکی پۆژوو: دەروازەي چوارەم: گرتنەوہی پۆژوو، وە پۆژوووی سوننەت،
لەگەڵ ئەو پۆژوووانەي مەکروہ و حەرەم

الفقه الميسر: کتاب الصيام: الباب الرابع: في القضاء والصيام المستحب, وما

يكره ويحرم من الصيام

< کوردی - کردی - kurdish >



دەستە بژیریکی لە زانیان

نخبة من العلماء



وەرگێڕانی: دەستەي بەشی کوردی مائپه‌ری ئیسلام هاس

پیداچونەوہی: پشتیوان ساییر عەزیز

ترجمة: فريق اللغة الكردية بموقع دار الإسلام

مراجعة: بشتیوان صابر عزیز

گرتنه‌وهی پۆژوو، وه پۆژووی سوننهت، له‌گه‌ڵ ئه‌و پۆژووانه‌ی مه‌کروه و حه‌رامن



سوپاس و ستایش بۆ خوای گه‌وره و میهره‌بان وه درود و سه‌لا‌ت و سه‌لام بۆ سه‌ر محم‌دی کو‌ری عه‌بدو‌لا و ئال و به‌یت و یار و یاه‌ور و شوینکه‌وتوانی هه‌تا هه‌تایه .

به‌یارمه‌تی خوای گه‌وره له‌م ووتاره‌دا باسی چوار بابه‌تی سه‌ره‌کی ده‌که‌ین، ئه‌وانیش گرتنه‌وه‌و قه‌زا کردنه‌وه‌ی پۆژوو، له‌گه‌ڵ ئه‌و پۆژوانه‌ی که سوننه‌ته‌ مرۆقی موس‌لمان تی‌یاندا به‌پۆژوو بی‌ت، باشت‌ریش پوونکردنه‌وه‌ی ئه‌و پۆژوانه‌ی که مه‌کروه و باش نیه تی‌یاندا به‌پۆژوو بین، له‌ کو‌تاییشه‌وه تیشک ده‌خه‌ینه سه‌ر ئه‌و پۆژوانه‌ی که حه‌رام و نادروستن تی‌یدا به‌پۆژوو بین :-

ئه‌مه‌ش چه‌ند بابه‌تیکی له‌ خو‌گرتووه :-

بابه‌تی یه‌که‌م : گرتنه‌وه (قه‌زا کردنه‌وه‌ی) پۆژوو :

ئه‌گه‌ر هاتوو هه‌ر موس‌لمانێک به‌بێ عوزریکی شه‌رعی پۆژێکی له‌ په‌مه‌زان نه‌گرت، یاخود شکاندی، واجبه له‌سه‌ری ته‌وبه له‌و کاره‌ی بکات و داوای لی‌خۆش بوون له‌خوای گه‌وره بکات، چونکه کاریکی له‌و شی‌وه‌یه تاوانیکی گه‌وره و گونا‌هیکی مه‌زنه، له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌ی واجبه له‌سه‌ری ته‌وبه‌ی لی‌بکات و داوای لی‌خۆش بوون له‌ په‌روه‌ردگاریش بکات ده‌بی‌ت پاش مانگی په‌مه‌زان له‌سه‌ر رای په‌سه‌ند و دروستی زانایان زۆر به‌خیرایی بیشی‌گریته‌وه و دوای نه‌خات، چونکه به‌بێ بوونی هیچ عوزر و بی‌انویه‌کی شه‌رعی پۆژووی شکاندوو و نه‌یگرتوو، ئه‌صلیش وایه ئه‌و که‌سه پۆژووه‌کی له‌کاتی خویدا بگرتایه و نه‌یشکاندایه .

به‌لام ئه‌گه‌ر هاتوو به‌هۆی عوزر و بی‌انویه‌کی شه‌رعی وه‌ک سو‌ری مانگانه و خوینی منال‌بوون و عوزره شه‌رعیه‌کانی تره‌وه پۆژووی نه‌گرت، ئه‌وا واجبه له‌سه‌ر قه‌زای بکاته‌وه به‌لام نه‌ک به‌خیرایی، به‌لکو ده‌توانی‌ت له‌ هه‌ر پۆژ و مانگی‌کدا بۆی کرا تا

رہمہ زانیکی تر بیانگریتہوہ، بہ لَام سوننہت وایہ کہ پہلہ بکات لہ گرتنہوہی، چونکہ پہلہ کردن لہ گرتنہوہی رُوژووی قہرز ئہستوی مروّف لای خوای گہورہ پاکدہ کاتہوہ، و باشتريشہ بؤ بہندہ کہ پہلہ بکات لہ گرتنہوہی، چونکہ پیدہ چیت حالہ تیکي وا بیتہ پيشہوہ بؤ ئہو کہسہ وەك نہ خویشی وھاوشیوہ کانی رِیگر بن لہ گرتنہوہی، خو ئہ گہر ہاتوو عوزری ہہبوو لہ دواخستنی و نہیگر تہوہ تاوہ کو رہمہ زانیکی تر ہات بہسہردا، ئہوا دہ بیت دواي کۆتايي ہاتنی رہمہ زانی دووہم بیانگریتہوہ .

بہ لَام ئہ گہر ہاتوو بہی بوونی عوزریکی شہرعی گرتنہوہی دواخت بؤ دواي رہمہ زانیکی تر ئہوہ دہ بیت لہ گہل گرتنہوہی خواردنی ہہ ژاریکیش بدات .

پیویستہ ئہوہش بزانیٹ گرتنہوہی رُوژووی فہوتاو وقہ زا کردنہوہی لہسہریہک واجب نیہ، بہ لکو دروستہ پیکہوہ یان بہ جیا جیا قہ زاشیان بکاتہوہ، ئہویش بہ بہ لگہی ئہو ئایہتہی کہ خوای گہورہ دہ فہرمویٹ : ﴿فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَّرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَمَا مِنْ آيَاتِهِ أُخِرَ﴾ [البقرة: ۱۸۴] .

واتا : ئہ گہر یہ کیکتان نہ خویش کہوت، یاخود کہوتہ ناو سہفہر، ئہوہ دہ توانیٹ بہ رُوژوو نہ بیت و لہ رُوژوانی دواي رہمہ زاندا بہ قہزا بیگریتہوہ . دہ بینین خوای گہورہ لہم ئایہتہ پیروژہدا لہسہریہک گرتنہوہ و نیوان نہ کہوتنی رُوژہ کانی بہ مہرج نہ گرتووہ، چونکہ ئہ گہر ئہوہ مہرج بوایہ ئہوا پہرودگار روونی دہ کردہوہ .

بابہ تی دووہم : رُوژووہ سوننہتہکان :

یہ کیک لہ حیکمہتہ کانی خوای گہورہ ومیہرہ بان وپرہم ومیہرہ بانیکہ کانی لہ گہل بہندہ کانیدا، ئہوہیہ ہاوتای ئہو فہرزانی کہ دایناوہ بہسہریانہوہ سوننتہیشی بؤ داناون، ئہویش لہ پیناو بہدہستہینانی پاداشت وئہوابی زیاتر بؤ بکہرانی، وقہرہبوو کردنہوہی ئہو نوقسانی وناتہواوی وخہلہلانہی ہندیک جار لہ فہرزہکاندا روو دہدن، لہ پیشتریش ئامازہمان بہوہدا، ئہو فہرزانی کہ کہموکورتیان تیکہوتووہ

خوای گهوره له پوژی دواییدا به سوننه ته کان پریان ده کاته وه، ئه و پوژانهش که پوژوو گرتنیان تییدا سوننه ته ئەمانه ی خواره وهن که باسیان لئوه ده کهین :-

1- پوژوو گرتنی شه شه لآن (شهش پوژ له مانگی شه و ال) : له م باره یه وه ئه بو ئه یوبی ئه نصاری (خوای لئ پازی بیئت) ده گیریتته وه و ده لئیت : له پیغه مبهری خوا م (صلی الله علیه وسلم) بیست فهرمووی : {من صام رمضان، ثم أتبعه ستا من شوال، کان کصیام الدهر} (1).
واتا : هه رکه سیك پوژوو ی مانگی ره مه زانی گرت، وپاشان شهش پوژ له مانگی شه و ال به دوادا گرت ئه وه وهک وایه یهک سال به پوژوو بوو بیئت .

2- پوژوو گرتنی پوژی عه ره فه بو که سانی غهیری حاجی : له م باره یه وه أبو قه تاده (خوای لئ پازی بیئت) ده گیریتته وه و ده لئیت : پیغه مبهری خوا (صلی الله علیه وسلم) فهرمووی : {صیام یوم عرفه أحتسب علی الله أن یکفر السنة التي قبله، والسنة التي بعده} (2).

واتا : پوژوو ی پوژی عه ره فه ئومیدم وایه لای خوای گهوره ببیته مایه سرینه وه ی تاوانی سالیك له وه وه پیش و سالیك له وه وه دوایش .

به لام سه بارهت به حاجیان سوننهت نیه که له و پوژهدا به پوژوو بن، چونکه پیغه مبهری خوا (صلی الله علیه وسلم) له و پوژهدا به پوژوو نه بو وه و خه لکیش ته ماشایان ده کرد، وه ههروه ها پوژوو نه گرتن له و پوژهدا ده بیته هوی ئه وه ی حاجیان به هیز و به گور بن بو عیبادهت و په رستنی خوای گهوره و نزا و پارانه وه له و پوژهدا .

3- پوژوو گرتنی پوژی عاشورا : له باره ی پوژوو ی پوژی عاشورا وه له پیغه مبهر (صلی الله علیه وسلم) یان پرسی، ئه ویش له وه لامدا فهرمووی : {أحتسب علی الله أن یکفر السنة التي قبله} (3).

واتا : ئومیدیم وایه ببیته هوی سرینه وه ی گوناھی سالیکی له وه وه پیش .

(1) موسلیم به فهرمووده ی ژماره (1164) پیوایه تی کردوه .

(2) موسلیم به فهرمووده ی ژماره (1162) پیوایه تی کردوه .

(3) موسلیم به فهرمووده ی ژماره (1162) پیوایه تی کردوه ، به شیکه له فهرمووده یه کی دوور ودریژ .

وه ههروهه ها سوننهت رۆژيک پيش عاشورا يان دواى عاشورايش بگيريت، ئه ويش به به لگه ي ئه وه فه رموده يه ي كه پيغه مبهري خوا (صلى الله عليه وسلم) فه رمويه تى : " **لإن بقيت إلى قابل لأصومن التاسع** " (1) .

واتا : ئه گه ر مام تا سالى داها توو، وه نه مردم، ئه وا رۆژى نۆهه م – نۆى مانگى موچه ره م – يش به رۆژوو ده بم .

ههروهه ها له م باره يه وه فه رمويه تى : " **صوموا يوما قبله أو يوما بعده، خالفوا اليهود** " (2) .
واتا : رۆژيک پيش عاشورا، يان دواى عاشورا به رۆژوو بن، ئيوه موخاله فه و پيچه وانه ي جوله كه كان بكه ن .

4- رۆژوو گرتنى رۆژانى دوو شه ممه و پينج شه ممه ي هه موو هه فته يه ك، له م باره يه وه عائيشه ي داىكى باوه رداران ده گيريت ه وه وه ده لئيت : " **كان رسول الله (صلى الله عليه وسلم) يتحرى صيام الإثنين والخميس** " (3) .

واتا : پيغه مبهري خوا (صلى الله عليه وسلم) مه به ستى بوو كه رۆژوو دوو شه ممه و پينج شه ممه بگيرت وه هه ميشه پابه ند بوو پيوه ي .

ههروهه ها پيغه مبهري خوا (صلى الله عليه وسلم) هه ر له باره ي رۆژوو دوو شه ممه و پينج شه ممه وه فه رمويه تى : { **تعرض الأعمال يوم الإثنين والخميس، فأحب أن يعرض عملي وأنا صائم** } (4) .

(1) موسليم به فه رموده ي ژماره (1133) رپوايه تى كرده وه .

(2) ئه حمه د رپوايه تى كرده وه (241/5)، وه ابن خزيمة به فه رموده ي ژماره (2095) رپوايه تى كرده وه، به لام له سه نه ده كه يدا لاوازى هه يه، به لام له عه بدولاى كورى عه باسه وه به سه حى ها توو كه مه وقوفه قه سه ي خو يه تى .

(3) ئه حمه د رپوايه تى كرده وه (201/5)، وه تيرموذى به فه رموده ي ژماره (745) رپوايه تى كرده وه، وه تيرموذى ده لئيت : ئه م فه رموده يه فه رموده يه كى سه سه ن وه سه حيه، وه شىخ ئه لبنايش به سه حى داناوه، بروانه : التعليق على ابن خزيمة فه رموده ي ژماره : 2116 .

(4) تيرموذى به فه رموده ي ژماره (751) رپوايه تى كرده وه، وه نه سائيش (322/1)، وه ابودايش به فه رموده ي ژماره (2436)، وه تيرموذى به سه سه نى داناوه، وه شىخ ئه لبنايش ده لئيت سه حيه، بروانه : (صحيح الترمذي : فه رموده ي ژماره : 596) .

واتا : کردهوهکان رۆژانی دوو شه‌مه و پینج شه‌مه پیشانی خوی گه‌وره ده‌درین، بویه من ه‌زده‌که‌م کاتیگ کردهوه‌کانم پیشانی خوی گه‌وره ده‌درین به‌رۆژوو بم .

5- رۆژوو گرتنی سئ رۆژی هه‌موو مانگیگ : له‌م باره‌یه‌شه‌وه پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم) به‌ عه‌بدولای کوری عه‌مری فه‌رمووه : {صم من الشهر ثلاثة أيام، فإن الحسنة بعشر أمثالها، وذلك مثل صيام الدهر} (1) .

واتا : له مانگیگ سئ رۆژ به‌ رۆژووبه، چونکه هه‌موو چاکه‌یه‌ک به‌ ده هینده‌ی خویه‌تی، وه وه‌ک رۆژووی سالیگ وایه .

وه ئه‌بو هوره‌یره‌ش (خوی لئ رازی بی‌ت) ده‌گیریتته‌وه وده‌لیت : "أوصاني خليي بثلاث : صيام ثلاثة أيام من كل شهر، وركعتي الضحي، وأن أوتر قبل أنام" (2) .

واتا : خۆشه‌ویستم (مه‌به‌ست پی پیغه‌مبه‌ری خوایه درودی خوی لئ بی‌ت) وه‌صیه‌ت وئامۆژگاری کردم به‌ سئ شت : رۆژووی سئ رۆژ له مانگیگدا، وه به‌دوو رکات نوژی چیشت ته‌نگاو، وه به‌ نوژی ویتر پیش ئه‌وه‌ی بخه‌وم .

سوننه‌ته ئه‌و سئ رۆژه سئ رۆژه سپه‌ه‌کان بی‌ت، که بریتین له سیانزه وچوارده و پانزه‌ی هه‌موو مانگیگی کۆچی، به‌ به‌لگه‌ی ئه‌و فه‌رمووده‌یه‌ی که ئه‌بوذهر (خوی لئ رازی بی‌ت) ده‌گیریتته‌وه وده‌لیت : پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم) فه‌رموویه‌تی : {من كان منكم صائما من الشهر فليصم الثلاث البيض} (3) .

واتا : هه‌ر که‌سیگ له ئیوه به‌رۆژوو بوو، ئه‌وا با سئ رۆژه سپه‌ه‌که به‌رۆژوو بی‌ت .
6- گرتنی رۆژووی رۆژنارۆژیگ : له‌م باره‌یه‌وه پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم) فه‌رموویه‌تی : { أفضل الصيام صيام داود عليه السلام، كان يصوم يوما ويفطر يوما } (4) .

(1) بوخاری به‌ فه‌رمووده‌ی ژماره (1976) ریبویه‌تی کردووه .

(2) بوخاری به‌ فه‌رمووده‌ی ژماره (1981) ریبویه‌تی کردووه .

(3) ئه‌حمه‌د ریبویه‌تی کردووه (152/5) ، وه نه‌سائیش (222/4)، له‌فه‌زه‌که‌ش له‌فزی ئه‌حمه‌ده، وه شیخ ئه‌لبانیش به‌ هه‌سه‌نی داناوه، بروانه : (صحیح سنن النسائي : فه‌رمووده‌ی ژماره : 2277 – 2281) .

(4) بوخاری به‌ فه‌رمووده‌ی ژماره (1976) ریبویه‌تی کردووه .

واتا : باشتترین پۆژوو پۆژوو داوده سهلامی خوی لئ بییت، که پۆژنا پۆژیک به پۆژوو ده بوو .

ئهمهش باشتترین وچاکترین پۆژوو سوننهته .

7- پۆژوو گرتنی مانگی موحه پهم، له م باره یه وه پیغه مبه ری خوا (صلی الله علیه وسلم) { **أفضل الصيام بعد رمضان شهر الله المحرم، وأفضل الصلاة بعد الفريضة صلاة الليل** } (1) .

واتا : باشتترین پۆژوو یه ک دوی پۆژوو مانگی په مه زان پۆژوو گرتنی مانگی موحه پهمه، وه باشتترین نوژیکیش پاش نوژه فه رزه کان شه و نوژی کردنه .

8- پۆژوو نو پۆژی مانگی ذی الحجة : ئهمهش به یه که م پۆژی مانگی ذی الحجة ده ست پیده کات وه به گرتنی نو یه م پۆژ کۆتایی دیت، که پۆژی عه ره فه یه، ئه ویش به به لگهی گشتگیری ئه و فه رموودانه که له باره ی فه زلی خیر وچاکه له و مانگه دا هاتوون، پیغه مبه ری خوا (صلی الله علیه وسلم) له باره ی ئه م پۆژانه وه فه رموویه تی : { **ما من أيام العمل الصالح فيهن أحب إلى الله من هذه العشر** } (2) .

واتا : هه یچ پۆژانیک کار وکرده وه ی چاکه تی یاندا هینده ی ئه م ده پۆژه خۆشه و یستر نیه لای خوی گه وره .

بابه تی سیه م : ئه و پۆژوانه ی که مه کروه وحه ران گرتیان :

1- مه کروهه ته نها له مانگی په جه بدا پۆژوو بگیرییت، چونکه ئه وه یه کیکه له شه عائره کانی سه رده می نه فامی، به لام ئه گه ر هاتوو جگه له په جه بیش پۆژوو تری گرت ئه و مه کروه نیه، چونکه ئه و کاته پۆژوو گرتنه که تاییه ت نه کراوه به

(1) موسلیم به فه رمووده ی ژماره (1163) پیواییه تی کردوه .

(2) بوخاری به فه رمووده ی ژماره (969) پیواییه تی کردوه .

رہ جبہ وہ، روی أحمد بن خرشہ بن الحر، قال رأیت عمر بن الخطاب یضرب أكف المترجبین، حتی یضعوها فی الطعام، ویقول: " کلوها فإنما هو شهر کانت تعظمه الجاهلیة " (1).

واتا: ئەحمەدی کۆری حەرشی کۆری حۆر رېوایه تی کردوو و دەلێت: عومەری کۆری ختایم بینی (خوای لی رازی بیی) دەیدا لە دەستی ئەو کەسانە ی کە تەنھا لە مانگی رەجەدا بەرۆژوو دەبوون تا دەستی دەخستنه ناو خواردنەوه، پاشان پێی دەوتن: بخۆن، چونکە ئەو مانگیکە پێشتر سەر دەمی نەفامی بە گەورە و پیرۆزی دادەنا.

2- مەکروهە رۆژوو گرتنی رۆژی هەینی بە تەنھا: لەم بارە یە شەوه پێغەمبەری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) فەرموویە تی: { لا تصوموا یوم الجمعة، إلا أن تصوموا یوما قبله أو یوما بعده } (2).

واتا: رۆژی هەینی بە تەنھا بەرۆژوو مەبن، مەگەر کاتیک نەبیی رۆژیک پێشتر یان پاشتر لەگەڵیدا بەرۆژوو بیت.

ئەگەر هاتوو رۆژی هەینی لەگەڵ رۆژیکی پێشتر یان پاشتر رۆژوو تیدا گیرا، گرفت نیە، چونکە فەرموودە کە ی سەرەوه باسی لەوه کردوو.

3- مەکروهە رۆژوو گرتنی رۆژی شەممە بە تەنھا: لەم بارە یە شەوه پێغەمبەری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) فەرموویە تی: { لا تصوموا یوم السبت إلا فیما افترض علیکم } (3).

واتا: رۆژی شەممە بەرۆژوو مەبن، مەگەر خوای گەورە لەسەری فەرز کردبن. مەبەست پێی ئەو یە بە تەنھا وتایبەت کردنی رۆژوو ی رۆژی شەممە مەکروهە، بەلام ئەگەر رۆژیک پێشتر یان پاشتری لەگەڵیدا گیرا گرفت نیە، بە بەلگە ی ئەم فەرموودە یە

(1) ابن أبي شیبە لە (المصنف) دا تەخریجی کردوو (2 / 182)، شیخ ئەلبانی دەلێت: رېوایه تیکی صحیحە، بروانە: إرواء الغلیل: (113/4).

(2) بوخاری بە فەرموودە ی ژمارە (1985)، و موسلیم بە فەرموودە ی ژمارە (1144) رېوایه تیان کردوو.

(3) أبوداود بە فەرموودە ی (2421) وە تیرموذی بە فەرموودە ی ژمارە (744) و ابن ماجه بە فەرموودە ی ژمارە (1726) رېوایه تیان کردوو، هەرەها حاکمیش رېوایه تی کردوو (435/1)، تیرموذی بە حەسەنی داناو، حاکمیش لەسەر مەرجه کانی بوخاری بە صحیحی داناو، زەهەبیش هاوہ پایە لەگەڵیدا، وە شیخ ئەلبانی بە صحیحی داناو، بروانە: صحیح الترمذی، فەرموودە ی ژمارە (594).

عن جويرية بنت الحارث رضي الله عنها أن النبي (صلى الله عليه وسلم) دخل عليها يوم الجمعة وهي صائمة فقال: {أصمت أمس؟ قالت: لا، قال: تريد أن تصومي غدًا؟ قالت: لا، قال: فأفطري} (1).

واتا : جوهریه دی دایکی باوهرداران (خوای لی رازی بیټ) دهلیت : پوژیکه ههینی به پوژوو بووم، پیغه مبهری خوا (صلى الله عليه وسلم) هات بولام، پیی فهرموو : ئایا دوینیش به پوژوو بوویت ؟ ووتی : نه خیر، پیغه مبهری خوا (صلى الله عليه وسلم) پیی فهرموو : ئایا دهته ویت سبهینی به پوژوو بیټ، جوهریه ووتی : نه خیر، نه ویش پیی فهرموو : دهی کهواته پوژوو کهت بشکینه .

ئهو به شهی فهرمووده که دهلیت : "تريد أن تصومي غدًا؟" ئایا دهته ویت سبهینی به پوژوو بیټ، به لگهیه له سهر دروستی و سهحیحی پوژوو گرتنی پوژی شه ممه له گهل پوژیکه تردا .

ئیمامی تیرمودی (رهحمهتی خوای لی بیټ) پاش ئه وهی که فهرمووده کهی ریگری کردن له به پوژوو بوونی شه ممه ریوایهت دهکات، دهلیت : مانای مه کروه بوونی پوژوو گرتنی پوژی شه ممه له فهرمووده یه دا ئه وهیه که سیک به ته نهها پوژی شه ممه به پوژوو بیټ، چونکه جوله کهکان پوژی شه ممه به گهوره و پیروژ داده نیی .

4- حه رامه (پوژی گومان = یوم الشک) پوژی سیهه می مانگی شهعبان به پوژوو بیټ، ئه گهر هاتوو ئاسمان هه ور وهه لا بوو نه ده توانرا مانگ ببینریت، به لام ئه گهر هاتوو ئاسمان سایه قه ی سامال بوو ئه وا به پوژی گومان (یوم الشک) دانانریت، به لگه ی حه رامی ئه مهش ئه و فهرمووده یه یه که عه مار (خوای لی رازی بیټ) ریوایهتی دهکات که پیغه مبهری خوا (صلى الله عليه وسلم) فهرموویه تی : {من صام يوم الذي يشك فيه فقد عصي أبا القاسم} (2) .

(1) بوخاری به فهرمووده ی ژماره (1986) ریوایه تی کردوو .

(2) بوخاری له سهحیحه که یه به سیغه ی جه زم به فهرمووده یه کی موعه له قی داناوه، _ کتاب الصیام، باب قول النبي (صلى الله عليه وسلم) : إذا رأيتم الهلال فصوموا، به لام تیرمودی به فهرمووده ی ژماره (689) به فهرمووده یه کی

واتا : ههركهسيك پوژي گومان (يوم الشك) به پوژوو بيت ئه وه سه رپيچي ابا القاسم -
پيغه مبهه (صلى الله عليه وسلم) ي كردوو .

وه له فهرمووده يه كي تر دا فهرموويه تي : " لا يتقدم احدكم رمضان بصوم يوم او يومين، إلا أن
يكون رجل كان يصوم صومه فليصم ذلك اليوم " (1).

واتا : هيچ كهسيك له ئيوه به پوژيكيان دوو پوژ پيش مانگي ره مهزان به پوژوو
نه بيت، مه گهر كهسيك ههه خوي پيشتر ئه وه پوژانه ي گرتيبت، ئه وه با به پوژوو بيت .
مه به ست لهه فهرمووده يه ئه وه يه كهسيك به مه به ستى ئيحتياط كردن بو مانگي
ره مهزان پوژيكي پيش مانگي ره مهزان با به پوژوو نه بيت، چونكه ئه وه پوژوو ه ي
په يوه ست به بيني مانگه وه بو يه پيوست به (تكلف) و زور له خو كردن ناكات، به لام
ئه گهر هاتوو ئه وه كه سه ههه خوي له مانگه كانى تريشدا ئه وه پوژانه ي گرتيبت - وهه
ئه وه ي ئه وه پوژه كه وته بهه پوژي دوو شه ممه يان پينج شه ممه، و ئه وه كه سه ش خوي
پوژاني دوو شه ممه و پينج شه ممه پيشوتر به پوژوو ده بوو - چونكه ئه گهر ئاوابوو
مه به ست پي پيشوازي كردن نيه له مانگي ره مهزان، ههروه ها ئه گهر كهسيك لهو
پوژه دا پوژوي قه زاي گرته وه يان پوژووي نه ذري له سهه بوو گرفت نيه به پوژوو بيت .
5- هه راره پوژوو گرتن له پوژاني هه ر دوو جه رنه كه، لهه باره يه شه وه ئه بو سه عيدي
خودري (خوي لي رازي بيت) ده گيرپته وه و ده ليبت : " نه ي رسول الله (صلى الله عليه وسلم)
عن صوم يوم الفطر والنحر " (2).

واتا : پيغه مبهه ري خوا (صلى الله عليه وسلم) رپيگري كردوو له پوژوو گرتن له
پوژاني جه رني ره مهزان وجه رني قورباندا .

په يوه ست هي ناويه تي، وه ده ليبت : فهرمووده يه كي هه سه ن و سه حيحه، وه شيخ ئه لبانيش به سه حيحي داناوه،
بروانه : صحيح الترمذي به ژماره (553) .

(1) بوخاري به فهرمووده ي ژماره (1914) رپوايه تي كردوو .

(2) بوخاري به فهرمووده ي ژماره (1991) رپوايه تي كردوو .

ههروهها عومهری کوری خهتاب (خوای لی رازی بیّت) ووتویهتی: "هذان یومان نهی رسول الله (صلی الله علیه وسلم) عن صیامهما: یوم فطرکم من صیامکم، والیوم الاخر تأکلون فیہ من نسککم" (1).
 واتا: ئەم دوو پۆژە پیغەمبەری خوا (صلی الله علیه وسلم) پێگری کردووو له پۆژوو گرتن تیئاندا، ئەو پۆژەیی که پۆژوووی تیدا دەشکینن که جهزنی ره‌مه‌زانه، له‌گه‌ڵ پۆژییکی تر که ئیوه خه‌ریکی خواردنی گوشتی قوربانیه‌کانتانن که جهزنی قوربانیه .
 6-مه‌کروهه پۆژگرتن له پۆژانی (أیام التشریق) که مه‌به‌ست پێی سی پۆژی دوا‌ی یه‌که‌م پۆژی جهزنی قوربانیه، پۆژی یازده و دوازده و سیازده‌ی مانگی ذي الحجة، له‌م باره‌یه‌شه‌وه پیغەمبەری خوا (صلی الله علیه وسلم) فه‌رموویهتی: {أیام اکل وشرب و ذکر الله عزوجل} (2).

واتا: ئەم پۆژانه - پۆژانی جهزنی قوربان - پۆژانی خواردن و خواردنه‌وه و ذکر و یادی خوای گه‌وره‌یه .

هه‌روه‌ها فه‌رموویهتی: {یوم عرفة و یوم النحر و آیام التشریق عیدنا أهل الإسلام، وهي آیام اکل وشرب} (3).

واتا: پۆژی عه‌ره‌فه و جهزنی قوربان و پۆژانی ته‌شریق جهزنی ئیمه‌ی ئەه‌لی ئیسلامن، که پۆژانی خواردن و خواردنه‌وه‌ن .

به‌لام پێگا دراوه بۆ ئەو حاجیانە‌ی که حه‌جی ته‌مه‌توع و قیرانیان کردووو و نه‌یان بووه که ئازهلێک سه‌ربهرن، سی پۆژی دوا‌ی یه‌که‌م پۆژی جهزنی قوربان به‌پۆژوو بن، به‌به‌لگه‌ی ئەو پێوايه‌ته‌ی که هاتوو، که عائیشه‌ی دایکی باوه‌پداران و عه‌بدو‌لای

(1) بوخاری به‌ فه‌رمووده‌ی ژماره (1990) پێوايه‌تی کردووو .

(2) موسلیم به‌ فه‌رمووده‌ی ژماره (1141) پێوايه‌تی کردووو .

(3) تیرموذی به‌ ژماره (777) پێوايه‌تی کردووو، وه ووتویهتی: فه‌رمووده‌یه‌کی حه‌سه‌ن و سه‌حیحه، شیخ ئەلبانی به‌ فه‌رمووده‌یه‌کی سه‌حیحی داناوه، به‌روانه: صحیح الترمذی، فه‌رمووده‌ی ژماره (620) .

کۆرپى عومەر (خوایان لى رازى بیټ) ووتویانه : "لم یرخص فی آیام التشریق أن یصمن إلا لمن لم یجد الهدی" (1).

واتا : ریگا نهدراوه رۆژانى ته شریق - سى رۆژى دواى یه کهم رۆژى جه ژنى قوربان - کهس تییدا به رۆژوو بیټ، مه گهر بو ئه و حاجیانه نه بیټ که ناتوانن ئازهل سهر بېرن . خوایه گیان بو خاترى ناو وصیفه ته بهرز وجوانه کانت رۆژوو وطاعه ت وعباده تی ئه م مانگه پیرۆزه مان لى وهر بگریت، و بیکه یت به تویشووی رۆژى دواى بو مان، ئه و رۆژه ی که نه مال و سهروه ت و سامان ونه کور و کال هیچ سو دیکیان نیه، ئامین یارب العالمین .

وصلی الله وسلم علی سیدنا محمد وعلی آله وصحبه وسلم

(1) بوخاری به فهرمووده ی ژماره (1997-1998) رېوايه تی کردووه .